

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **13 (1895)**

Heft 36

PDF erstellt am: **22.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnements:**  
(incl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2<sup>tes</sup> Semester Fr. 12.  
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements.**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>e</sup> semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2<sup>e</sup> semestre fr. 12.  
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berns.  
Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

<p><b>Veränderung</b> regelmässig <i>Mittwoch</i> und <i>Sonntag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.</p>	<p><b>Redaktion und Administration</b> im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.</p>	<p><b>Rédaction et Administration</b> au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.</p>	<p>La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi</i> et <i>samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.</p>
<p><b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.</p>			

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttittel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Argentinische Zölle. — Ausstellungen: Odessa; Bordeaux. — Expositions: Bordeaux. — Télégramme.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Amtlicher Teil. — Partie officielle.

#### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (248)

Gemeinschuldner: Bachofen & Näf, Weinhandlung, in Oberstrass, Zürich IV.

Datum der Konkurseröffnung: 29. Januar 1895.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 22. Februar 1895, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant «Palmhof», Oberstrass.  
Eingabefrist: Bis 13. März 1895.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Moutier. (228)

Failli: Jourdain, Jean-Baptiste, tanneur, aux Vacheries des Genevez.  
Date de l'ouverture de la faillite: 1<sup>er</sup> février 1895.  
Première assemblée des créanciers: Mardi, 19 février 1895, à 3 heures après-midi, au bureau de l'office des faillites à Moutier.  
Délai pour les productions: 13 mars 1895.

**Kt. Thurgau.** Betreibungsamt Bischofszell (229)

im Auftrage des Konkursamtes Bischofszell in Amrisweil.  
Gemeinschuldner: Leumann, Johann-Ernst, z. Hecht, in Bischofszell.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Februar 1895.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. Februar 1895, nachmittags 4 Uhr, im Bureau des Betreibungsamtes in Bischofszell.  
Eingabefrist: Bis 13. März 1895.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (230)

Faillie: La société Seidl fils et Schrickler, brasserie de Tivoli, à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 décembre 1894, n<sup>o</sup> 275, page 1127).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 février 1895.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites de La Chaux-de-Fonds. (231)

Failli: Schneckenburger, Edouard, boulanger, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 janvier 1895, n<sup>o</sup> 9, page 35).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 février 1895.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Delémont. (232)

Failli: Grandjean, Edouard, graveur et fabricant de vélocipèdes, à Delémont (F. o. s. du c. du 18 août 1894, n<sup>o</sup> 186, page 764 et du 27 octobre 1894, n<sup>o</sup> 235, page 965).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 février 1895.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (233)

Failli: Martignier, Daniel, cafetier, à Lausanne (F. o. s. du c. du 9 juin 1894, n<sup>o</sup> 139, page 565 et du 22 août 1894, n<sup>o</sup> 189, page 775).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 février 1895.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (234)

Faillis: Chalet & Barthel, parfumeurs, 82, Rue du Rhône, à Genève (F. o. s. du c. du 10 octobre 1894, n<sup>o</sup> 223, page 917; du 24 octobre 1894, n<sup>o</sup> 233, page 957; du 1<sup>er</sup> décembre 1894, n<sup>o</sup> 257, page 1053 et du 19 décembre 1894, n<sup>o</sup> 271, page 1112).  
Délai pour intenter l'action en opposition: 23 février 1895.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (235)

Succession répudiée de Wollenweider, Rodolphe, en son vivant boitier, à Fleurier.  
Délai d'opposition à la clôture: 23 février 1895.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Luzern.** Konkursamt Habsburg in Ebikon. (246)

Gemeinschuldner: Schneider-Binkert, Anton, Teppichfabrikant, Ebikon (S. H. A. B. Nr. 87 vom 8. April 1893, pag. 349; Nr. 119 vom 17. Mai 1893, pag. 479; Nr. 144 vom 21. Juni 1893, pag. 583; Nr. 172 vom 26. Juni 1893, pag. 699; Nr. 192 vom 30. August 1893, pag. 781 und Nr. 231 vom 1. November 1893, pag. 939).  
Datum des Schlusses: 11. Februar 1895.

**Ct. du Valais.** Office des faillites d'Entremont, à Sembrancher. (236/237)

Failli: Luisier, François-Louis, à Montagnier, Bagnes (F. o. s. du c. du 14 mai 1892, n<sup>o</sup> 116, page 461 et du 10 juin 1893, n<sup>o</sup> 136, page 549).

Succession répudiée de Duc, Jean-Séverin, à Orsières (F. o. s. du c. du 17 octobre 1894, n<sup>o</sup> 227, page 933).  
Date des clôtures: 9 février 1895.

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Locle. (238)

Failli: Blanc, Philippe-Henri, horloger et restaurateur, à Petit-Martel (Ponts) (F. o. s. du c. du 18 avril 1894, n<sup>o</sup> 97, page 391 et du 2 juin 1894, n<sup>o</sup> 133, page 539).  
Date de la clôture: 4 février 1895.

Failli: Grandjean, Charles-Albert, agriculteur, à la Maison Blanche, Brévine (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> décembre 1894, n<sup>o</sup> 257, page 1053 et du 26 janvier 1895, n<sup>o</sup> 20, page 79).  
Date de la clôture: 11 février 1895. (247)

**Ct. de Neuchâtel.** Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers. (239)

Succession répudiée de Osswald, Jean, en son vivant tailleur, aux Bayards (F. o. s. du c. du 7 février 1894, n<sup>o</sup> 27, page 107 et du 21 février 1894, n<sup>o</sup> 40, page 159).  
Date de la clôture: 11 février 1895.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Uster. (202')

Gemeinschuldnerin: Leihkasse Uster, in Uster (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1892, pag. 113; Nr. 40 vom 20. Februar 1892, pag. 157; Nr. 169 vom 27. Juli 1892, pag. 679; Nr. 220 vom 12. Oktober 1892, pag. 884; Nr. 236 vom 5. November 1892, pag. 950; Nr. 249 vom 30. November 1892, pag. 1006; Nr. 261 vom 14. Dezember 1892, pag. 1059; Nr. 235 vom 8. November 1893, pag. 955 und Nr. 112 vom 5. Mai 1894, pag. 455).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag den 15. Februar 1895, nachmittags punkt 2 Uhr, im Hotel «Usterhof» in Uster.  
Bezeichnung der zu versteigernden Sachen:  
Der Aktienrest, bestehend in: 68 Prioritätsaktien à Fr. 400 Arth-Rigibahn. 10 Prämienobligationen à L. 100 Stadt Bari. 5 Loose à Fr. 15 Kanton Frei-

burg. 4 %iger Schuldbrief von Fr. 4300 auf Liegenschaften in Uster, gute zweite Hypothek. Verlustscheinforderungen und sonstige schwer erhaltliche Guthaben Fr. 686,000. Wechsel- und Wechselregressforderungen Fr. 109,000. Schadenersatzforderungen etc.

Gantrol und Akten liegen beim Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel-Stadt. (245)**

Gemeinschuldner: Wirz-Löw, Eduard, gewesener Teilhaber der erloschenen Firma «Ed. Wirz & Co», Gartenstrasse 74, in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 6. Oktober 1894, pag. 909; Nr. 257 vom 1. Dezember 1894, pag. 1053; Nr. 263 vom 8. Dezember 1894, pag. 1080 und Nr. 1 vom 2. Januar 1895, pag. 1).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 15. Februar 1895, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Gasthaus Steinthorstrasse 7.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: 1 Piano, 1 Spiegel, 1 Ameublement und verschiedener anderer Hausrat.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt St. Gallen. (240)**

Gemeinschuldner: Forster, Carl, Architekt, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. Dezember 1894, pag. 1437 und Nr. 12 vom 16. Januar 1895, pag. 48).

Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 13. Februar 1895 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag, den 14. März 1895, abends 6 Uhr, im «Restaurant Locher», am Platzthor in St. Gallen.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft: Das unter Nr. 1963 für Fr. 19,000 asssekurierte Wohn- und Wirtshaus «zur Insel», mit Hofstatt und Garten, an der Goliatgasse in St. Gallen gelegen.

Schatzungssumme Fr. 60,000. —

**Kt. St. Gallen. Konkursamt Tablat in St. Fiden. (241)**

Gemeinschuldner: Forster, Carl, Architekt, in St. Gallen. Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 4. März 1895 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Freitag, den 15. März 1895, nachmittags 5 Uhr, im «Hirschen», St. Fiden.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:

- 1) Das Wohn- und Gasthaus zur «Linde» Nr. 1794, asssekuriert für Fr. 67,000.
- 2) Eine Remise Nr. 1795, asssekuriert für Fr. 1600.
- 3) 13 50 Aren Hausplatz und Hofstatt.
- Alles beisammen in St. Fiden gelegen. — Schätzungssumme Fr. 66,000.
- 4) Ein Wohnhaus Nr. 1916, asssekuriert für Fr. 25,500.
- 5) 316,22 m<sup>2</sup> Hofstatt und Boden.

Im Neudorf (Gemeinde Tablat) gelegen. — Schätzungssumme Fr. 23,000.

**Kt. St. Gallen. Konkursamt Untertoggenburg in Jonschwil. (242)**

Gemeinschuldner: Forster, Carl, Architekt, in St. Gallen. Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 13. Februar 1895 an. Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 18. März 1895, nachmittags 3 Uhr, im «Hôtel Utzwil», in Utzwil.

Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaft:

- 1) Das «Hôtel Utzwil», Nr. 210/211 . . . . . asssekuriert für Fr. 65,000
- 2) Die Kegelbahn, Nr. 212 . . . . . » » » 2,500
- 3) Waschhaus und Remise, Nr. 213 . . . . . » » » 1,100
- 4) 144 a 32 m<sup>2</sup> Hofraum, Platz, Garten, Anlagen und Wiesland.

Schatzungssumme Fr. 70,000.

**Kt. Aargau. Konkursamt Bremgarten. (243)**

Gemeinschuldner: Dreyfuss, Nathan, Handelsmann, in Wohlen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 17. November 1894, pag. 1013 und Nr. 1 vom 2. Januar 1895, pag. 1).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 19. Februar 1895, und wenn nötig folgenden Tags von vormittags 9 Uhr an, im bisherigen Ladenlokale, in Wohlen.

Bezeichnung der zu versteigernden Sachen: Das Warenlager im Schatzungswerte von Fr. 3600, hauptsächlich in Tuch- und Ellenwaren bestehend.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**

(B.-G. 295—297 u. 800.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**

(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Bern. Gerichtspräsident von Burgdorf. (244)**

Schuldnerin: Die Firma Aktienbrauerei Steinhof in Burgdorf. Datum der Bewilligung der Stundung: 30. Januar 1895. Sachwalter: R. Gygli, Notar, in Oberburg bei Burgdorf. Eingabefrist: Bis 5. März 1895. Gläubigerversammlung: Samstag, den 16. März 1895, vormittags 10 Uhr, im «Hotel Guggisberg» in Burgdorf. Frist zur Einsicht der Akten: Vom 6. März 1895 an.

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Eine von Manuel Vidiella in Aarau am 15. Dezember 1894 auf José Godall, spanische Weinhandlung, in Thun gezogene und von demselben acceptierte, auf 15. März 1895 fällig werdende Tratte von Fr. 5000.—, mit Indossamenten an Vidiella u. Frey, Weinhandlung, in Aarau und an die Aargauische Bank in Aarau ist verloren gegangen.

Infolgedessen ergeht hiebei an den unbekanntem Inhaber fraglicher Tratte die Aufforderung, solche binnen drei Monaten vom 15. März 1895 an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, unter Ankündigung der Amortisation derselben im Unterlassungsfalle.

Thun, den 7. Februar 1895.

(W. 16\*)

Der Amtsgerichtspräsident: E. Kummer.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.**

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Balsthal.**

1895. 8. Februar. Die Firma **C. Müller-Ackermann** in Balsthal und Welschenrohr, eingetragen im Handelsregister der Amt Balsthal unterm 14. Oktober 1891 (S. H. A. B. Nr. 209 vom 24. Oktober 1891, pag. 848), hat nun ihre Niederlassung einzig nach Welschenrohr verlegt.

Inhaber der Firma **C. Müller-Ackermann** in Welschenrohr ist Casimir Müller-Ackermann, Negt. von und in Welschenrohr. Natur des Geschäftes: Detailverkauf von Kolonial-, Tuch- und Schuhwaren und Betrieb eines Café-Billard.

**Aargau — Argovie — Argovia**

**Bezirk Baden.**

1895. 7. Februar. Inhaber der Firma **Max Hasler** in Baden ist Max Hasler von Aarau, wohnhaft in Baden. Natur des Geschäftes: Import, Kommission und Export.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1895. 7. Februar. Die Firma **G. Meyerhans** in Bürglen (S. H. A. B. Nr. 87 vom 18. September 1886, pag. 608) ist infolge Verzichtes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Nyon.**

1895. 7 février. Dans leur assemblée générale du 1<sup>er</sup> septembre 1894, les sociétaires de la **Société de fromagerie de Gland**, association dont le siège est à Gland (F. o. s. du c. 1889, page 62; 1890, page 181; 1891, page 83; 1892, pages 54 et 1101 et 1894, page 43), procédant au renouvellement de leur commission administrative, ont appelé en qualité de membres de cette commission **Ami Comte; Louis Prélaz; Louis Mingard; Jules-Samuel Cristin et Ami Jonzier**, tous domiciliés à Gland. Cette commission a désigné pour son président **Louis Mingard**. **Ch. Cottier** a été confirmé en qualité de secrétaire.

**Bureau de Vevey.**

7 février. La raison **E. Perret**, à Montreux (F. o. s. du c. du 19 octobre 1894, n° 229, page 941), a cessé d'exister par suite de renonciation de la titulaire.

7 février. **Emma**, fille de **Jean Nydegger**, de Travers, et **Elise née Giroud**, femme de **Constant Perret**, du Châtelard, les deux domiciliés à Montreux, la première mineure, autorisée par son père, la deuxième autorisée par son mari, ont constitué à partir du 21 janvier 1895, sous la raison sociale **Nydegger et Perret**, à Montreux, une société en nom collectif. Genre de commerce: Couturières pour dames. Magasin: 10, Avenue du Kursaal, à Montreux.

**Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel.**

**Bureau de Boudry.**

1895. 7 février. La raison **Deagostini et Rossetti**, à Colombier (F. o. s. du c. du 26 août 1884, n° 68, suppl., page 605), est radiée et remplacée par la suivante:

**Pierre Rossetti et Barthélemy Rossetti** de Arola, province de Novare (Italie), les deux domiciliés à Colombier, ont constitué, à Colombier, sous la raison sociale **Rossetti frères**, une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1895. Genre de commerce: Entrepreneurs de travaux de maçonnerie. Bureaux: 2, Rue de la Société. Cette société reprend l'actif et le passif de l'ancienne raison «Deagostini et Rossetti», ci-dessus radiée.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds.**

7 février. La raison **Charles Humbert**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 5 décembre 1892, n° 254, page 1027), est éteinte et remplacée par la suivante:

Le chef de la maison **Charles Humbert fils**, à La Chaux-de-Fonds, est **Louis-Charles Humbert-Droz** du Locle et de La Chaux-de-Fonds, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureaux: 27, Rue de la Paix.

8 février. Le chef de la maison **Bloch-Rueff, au bon Génie**, à La Chaux-de-Fonds, est **Joseph Bloch-Rueff** de Guebwiller (Alsace), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Genre de commerce: Confections. Bureaux: 35, Rue Léopold Robert.

**Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers).**

7 février. **Alcide-Edouard Landry** et **Eugène-William Landry**, originaires des Verrières, domiciliés à Couvet, Rue du Marché, ont constitué, à Couvet, sous la raison sociale **Landry, frères**, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1890. Genre de commerce: Fabrication d'outils d'horlogerie. Bureaux: Rue du Stand.

**Genf — Genève — Ginevra**

1895. 7 février. La société en nom collectif **Orsat et Montant**, entreprise de bâtiments, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juin 1883, n° 98, page 788), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> février 1895. La maison ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée par les deux associés.

7 février. Le chef de la maison **F. Montant**, à Genève, est **François-Eugène Montant**, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives (ex-associé de la maison Orsat et Montant en liquidation). Genre d'affaires: Entrepreneur de bâtiments. Locaux actuels: 4, Rue des Gares.

7 février. La société en nom collectif **Georges Ormond et Co**, agents de change, à Genève (F. o. s. du c. du 14 janvier 1891, n° 8, page 30), a donné procuration au sieur **Antoine Ormond** de Genève, y domicilié, à dater du 1<sup>er</sup> février 1895. La procuration, conférée antérieurement au sieur **Louis Badel**, reste inscrite comme précédemment.

7 février. La raison **Alphonse Ackermann**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 16 août 1890, n° 120, page 618), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 25 mai 1894.

La maison a été continuée, dès le 1<sup>er</sup> juillet 1894, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **V<sup>ve</sup> A. Ackermann**, à Plainpalais, par la veuve **Marie-Anselme Ackermann**, née **Michalon**, de Genève, domiciliée à Plainpalais. Genre d'affaires: Boucherie. Locaux: 33, Route de Carouge.



**Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 9. Februar 1895.**  
**Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 9 février 1895.**

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Baarschaft, Inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrigere Kassabestände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Noten deckt 40 o/o der Zirkulation Couverture légale des billets 40 o/o de la circulation		Frei verfügbarer Theil Partie disponible	Billets d'autres banques d'émission suisses	Autres valeurs en caisse		Fr.	Ct.	
				Fr.	Fr.			Fr.	Ct.			Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	12,000,000	11,927,150	4,770,860	3,015,880	25	845,850	99,228	89	8,731,319	14	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal	2,000,000	1,989,800	795,920	247,784	80	76,600	12,925	45	1,133,229	75	
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,250,500	5,712,200	2,526,624	—	1,798,300	95,565	97	10,132,659	97	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,976,100	790,440	86,039	—	49,400	157,385	51	1,083,314	51	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,254,250	5,301,700	1,449,297	20	912,200	3,991	29	7,667,188	49	
6	Credit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	691,600	276,640	54,905	—	30,700	2,225	91	364,470	91	
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,476,600	590,640	284,338	51	332,600	54,228	79	1,291,807	30	
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,948,250	1,579,300	503,498	66	286,200	144,910	43	2,513,909	09	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	963,350	385,340	74,909	04	359,900	46,508	64	866,657	63	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,973,800	789,520	233,146	30	8,600	64,961	67	1,096,227	97	
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	1,000,000	998,600	399,440	270,460	80	95,100	30,844	20	795,845	—	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,000,000	3,857,350	1,682,940	579,304	15	134,000	6,918	84	2,303,662	99	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,000,000	2,973,400	1,189,360	362,610	—	312,300	3,972	77	2,068,242	77	
14	Banque du Commerce, Genève	24,000,000	22,474,050	8,989,620	2,627,686	60	2,053,450	41,571	—	13,312,327	60	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	3,000,000	2,967,350	1,186,940	277,996	84	189,300	15,297	77	1,669,534	61	
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	19,119,850	7,647,940	2,240,875	—	725,300	160,800	40	10,774,915	40	
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,945,350	1,578,140	235,749	95	102,850	82,489	74	1,999,229	69	
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,488,550	1,795,420	506,500	30	896,400	28,597	15	3,226,857	45	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,700,000	19,344,450	7,937,780	8,168,685	06	819,300	77,253	29	17,003,018	35	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,500,000	2,465,700	986,280	174,944	94	219,000	88,256	57	1,468,451	51	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	1,000,000	963,200	385,280	109,250	—	145,050	2,803	75	642,333	75	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,220,500	3,688,220	1,393,575	98	548,200	27,516	04	5,657,512	02	
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	1,500,000	1,476,850	590,740	119,565	—	1,900	14,518	04	726,723	04	
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans	986,000	984,900	393,960	78,250	—	30,050	3,276	81	505,536	81	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	6,000,000	5,747,500	2,299,000	212,731	88	756,150	32,604	15	3,300,486	03	
31	Banca commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,200,000	3,944,700	1,577,880	442,505	95	1,019,900	94,930	06	3,135,116	01	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,484,000	1,459,400	583,760	210,684	66	105,750	28,233	72	927,878	38	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,484,550	593,820	428,625	—	1,100	11,694	55	1,085,239	55	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,983,150	1,593,260	530,924	63	447,600	36,699	49	2,608,484	12	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	981,050	392,420	51,470	—	32,900	3,999	66	480,769	66	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,991,000	1,982,200	792,880	167,251	—	9,900	16,721	11	986,752	11	
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,478,600	591,440	101,560	—	50,900	39,749	28	783,649	28	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,500,000	2,467,700	987,080	194,240	—	251,450	10,051	34	1,442,821	34	
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	997,200	398,880	95,275	—	11,150	5,258	15	510,563	15	
Stand am 2. Februar 1895		182,561,000	172,887,600	69,155,040	27,856,695	—	13,659,850	1,575,880	43	112,246,865	43	
Etat au 2 février		182,524,000	173,453,650	69,381,460	27,883,310	—	10,497,900	1,589,030	39	109,601,700	39	
+ 37,000		—	566,050	—	226,420	—	26,715	—	96	+ 3,161,150	96	

  

* Noten in Abschnitten von Best in coupures de	Fr. 1000	Fr. 11,730,000	Angewiesene Circulation	Fr. 172,887,600. —	Noten in Händen Dritter	Fr. 159,228,250. —	Gold - Or	Fr. 83,722,955. —
	" 500	" 22,966,500	Circulation accessée	" 13,659,350. —	Billets en mains de tiers	" 97,011,635. —	Silber - Argent	" 13,288,680. —
	" 100	" 96,793,500	Noten in Kassa der Banken	" 13,659,350. —	Gesetzliche Baarschaft	" 97,011,635. —	Gesetzliche Baarschaft	Fr. 97,011,635. —
	" 50	" 41,397,600	Billets chez les banques	" 13,659,350. —	Especes légales en caisse	" 97,011,635. —	Essais métallique	—
		Fr. 172,887,600	Noten in Händen Dritter	Fr. 159,228,250. —	Ungedeckte Circulation	Fr. 62,216,615. —		
			Billets en mains de tiers	Fr. 159,228,250. —	Circulation non couverte	Fr. 65,690,980. —		Fr. 97,264,770. —
Stand am 2. Februar 1895			Fr. 162,955,750. —					
Etat au 2 février								

**Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.**  
**Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.**

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 9. Februar 1895. — Du 9 février 1895.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi						Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken		Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois		Schweiz. Staatskassascheine, Obligationen und Coupons		
			Billets d'autres banques d'émission suisses	Checks, innert 8 Tagen fällige Depots u. Kassascheine von Banken	Schweizer Wechsel	Anst.-Wechsel		Lombard-Wechsel	
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	912,200	—	6,248,570. 66	318,759. 88	2,998,660. —	—	10,473,190. 54
14	Banque du Commerce à Genève	24,000,000	2,053,450	—	11,596,514. 95	630,000. —	3,944,500. —	—	18,224,464. 95
17	Bank in Basel	20,000,000	725,360	—	7,515,157. 53	1,416,922. 42	10,776,840. —	—	20,434,219. 95
19	Banque de Genève	5,000,000	896,400	—	9,965,242. 40	63,685. 60	1,282,308. 45	497,610. —	12,655,246. 45
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,200,000	1,019,900	—	4,997,108. 08	26,220. —	443,850. —	—	6,487,078. 08
Stand am 2. Februar 1895		66,700,000	5,607,250	—	40,317,593. 62	2,455,587. 90	19,396,158. 45	497,610. —	68,274,199. 97
Etat au 2 février		66,700,000	4,273,850	—	40,973,266. 96	2,496,033. 17	19,552,750. 90	497,610. —	67,793,561. 03
+ 1,333,400		—	—	—	655,673. 34	40,495. 27	156,592. 45	—	+ 480,638. 94

  

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Baarschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture des billets	Uebrigere kurzfristige Guthaben Autres créances disponibles à courte échéance	Total	Noten-Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechselschulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	6,750,997. 20	10,473,190. 54	851,240. 68	18,075,428. 42	13,254,250	1,786,299. 17	24,000. —	15,014,549. 17
14	Banque du Commerce à Genève	11,217,306. 60	18,224,464. 95	702,832. 25	30,144,603. 80	22,474,050	4,772,570. 15	—	27,246,620. 15
17	Bank in Basel	9,888,815. —	20,434,219. 95	1,634,765. 88	31,957,800. 83	19,119,850	6,000,364. 61	—	25,120,214. 61
19	Banque de Genève	2,301,920. 80	12,655,246. 45	—	14,957,166. 75	4,488,550	1,524,817. 05	—	6,013,367. 05
31	Banque commerciale neuchâteloise	2,020,385. 95	6,487,078. 08	13,273. 45	8,520,737. 48	3,944,700	668,017. 02	—	4,612,717. 02
Stand am 2. Februar 1895		32,179,425. 05	68,274,199. 97	3,202,112. 26	103,655,737. 23	63,281,400	14,702,068. —	24,000. —	78,007,468. —
Etat au 2 février		32,642,825. 05	67,793,561. 03	2,418,152. 57	102,854,538. 65	63,297,750	14,820,617. 34	24,000. —	78,141,767. 34
+ 463,400. —		—	+ 480,638. 94	+ 783,959. 69	+ 801,198. 63	— 16,350	— 117,949. 34	—	— 134,299. 34

† Ohne Fr. 5,889. 41 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen — † Sans fr. 5,889. 41 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

9. Februar 1895. — Offizieller Diskontsatz Schweizerischer Emissionsbanken: 3 %, gültig seit 11. Dezember 1894.

9 février 1895. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 3 %, valable depuis le 11 décembre 1894.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Argentinsische Zölle.

Wie wir unsern Lesern bereits in Nr. 31 vom 7. d. M. mitgeteilt haben, ist in Argentinien am 1. Januar d. J. ein neuer Zolltarif in Kraft getreten. Die in demselben enthaltenen Aenderungen erstrecken sich teils auf die Zölle selbst, die mit wenigen Ausnahmen nach einer von der argentinischen Zollverwaltung aufgestellten Tabelle der Schätzwerte (tarifa de avaluos) in Prozenten erhoben werden, teils auf diese Schätzwerte selbst.

In dem nachstehenden Verzeichnis sind die veränderten Zölle für diejenigen Waren, die für den schweizerischen Export hauptsächlich in Betracht fallen, auf Grund der neuen Wertschätzungen und nach dem Prozentsatz der Zölle in Pesos per kg umgerechnet (die früheren Ansätze sind in Klammern beigefügt). Die Zölle werden, wie bis anhin, in Goldwährung erhoben.

**Gewebe:** seidene oder floretseidene (8.—) 7.20; Seidenbeuteluch (8.—) 2.70; seidene mit Beimischung anderer Textilstoffe (8.—) 5.60; seidene und floretseidene mit Kette oder Schuss aus andern Textilstoffen (mit Wolle 4.—, mit Baumwolle 3.60) 2.80; aus Rohseide (2.80) 2.40.

**Wollengewebe:** reine (— 75) — 87.5; mit Beimischung von Seide (1.—) 1.25; mit Beimischung anderer Stoffe (— 75) — 62.5; gewirkte Stoffe, unverarbeitet (— 75) 1.57.5.

**Baumwollgewebe:** rohe (— 12.5) — 10; gebleichte (— 20) — 16; bunte oder gefärbte \*) (— 25) — 20.

**Gestickte Gewebe,** sowie undichte zu Vorhängen (— 45) — 50 (gestickte Vorhänge, auch aus Tüll oder Musseline, wie bisher — 75).

**Wirkstoffe** aus Baumwolle, unverarbeitet (— 80 und — 70) — 67.5; Piqué (— 50) — 37.5.

**Wirkwaren, fertige:** aus Seide, rein oder gemischt (12.—) 9.—; aus Wolle, rein oder gemischt (2.52) 2.25; aus Wolle mit Beimischung von Seide (2.52) 2.50; baumwollene (1.65) 1.25; baumwollene mit seidener Litze oder Saum (1.65) 2.—.

**Mouchoirs (pañuelos)** reinseidene (8.—) 7.20; gemischt (6.— wie bisher); mit Kette oder Schuss aus andern Material (4.— und 6.—) 4.—; wollene (— 75) 1.—; baumwollene, mit Stickerei oder mit Spitzen (— 30) 1.25.

**Konfektionswaren,** nicht genannte: Zoll des betreffenden Gewebes mit einem Zuschlag von 50 % (bisheriger Zuschlag 60 %).

**Näh- und Stickseide** (3.50) 3.75 (auf Spuhlen wie bisher per 1000 m 7.—).

**Maschinen** im allgemeinen, im Werte von über 100 Pesos (Gold) (5 %) 10 % des deklarierten Wertes; im Werte von unter 100 Pesos (5 %) 25 % des deklarierten Wertes. Zollfrei sind Lokomotiven, Dampf- und Dreschmaschinen mit oder ohne Motor, sowie Mähmaschinen.

**Maschinen-Triebriemen** (— 75) 1.20.

**Taschenuhren** (Zölle per Stück): goldene Herrenuhren (doppelschalig 2.—, einschalig 1.50) 2.—; goldene Damenuhren (doppelschalig 1.—, einschalig — 75) 1.—, goldene, mit Diamanten oder feinen Perlen (1.50 wie bisher); silberne Uhren aller Art (doppelschalig — 30, einschalig — 20) — 25, plattierte (suizos) (1.—) — 15, vergoldete (enchapados en oro) (2.—) — 40; aus Nickel oder vernickeltem Metall, gewöhnliche (— 50) — 05, feine (2.—) — 15.

**Käse** (— 30) — 20; **Chokolade** (— 60) — 30; **Zuckerwerk** (— 30) — 25; **Magenbitter** in Flaschen per Dutzend Fl. (3.60) 3.—; **Wermut** in Gebinden per l (— 25) — 15, in Flaschen (nicht über 1 l) per Dutzend Fl. (— 25) — 16.

**Schuhwaren** (Zölle per Dutzend Paare): für Herren: Stiefel (gewöhnliche 30.—, feine 42.—) 25.—; Halbstiefel und Schuhe, gewöhnliche (14.40) 10.—, feine (24.—) 15.—. Für Damen: Stiefel, gewöhnliche (9.60 und 12.—) 9.—, feine (21.—) 15.—; Halbstiefel und Schuhe, gewöhnliche (9.—) 7.50, feine (16.80) 12.—. **Schuhelastiques,** seidene und halbseidene (1.40) 1.20, andere (wie bisher — 50).

Ueber weitere, in dieser Zusammenstellung nicht enthaltene Positionen können Informationen bei der Handelsabteilung des schweiz. Departements des Auswärtigen \*) (Informationsdienst) eingezogen werden.

Zur bessern Orientierung fügen wir nachstehend noch die Wertzölle und daneben (in Klammer) die Schätzwerte des neuen Tarifes in Pesos bei:

**Gewebe:** seidene oder floretseidene 40 % (§ 18.—); Seidenbeuteluch 15 % (18.—); seidene mit Beimischung anderer Textilstoffe 40 % (14.—); seidene

\*) Die bedruckten Gewebe sind im Tarif nicht erwähnt, unterliegen aber voraussichtlich den gleichen Zöllen wie gefärbte.

oder floretseidene mit Kette oder Schuss aus andern Textilstoffen 40 % (7.—); aus Rohseide 40 % (6.—).

**Wollengewebe:** reine 25 % (3.50); mit Beimischung von Seide 25 % (5.—); mit Beimischung anderer Stoffe 25 % (2.50); gewirkte Stoffe unverarbeitet 45 % (3.50). **Baumwollgewebe:** rohe 20 % (— 50); gebleichte 20 % (— 80); bunte oder gefärbte 20 % (1.—).

**Gestickte Gewebe,** sowie undichte zu Vorhängen 25 % (2.—); **Wirkstoffe** aus Baumwolle, unverarbeitet 45 % (1.50); **Pique** 25 % (1.50).

**Wirkwaren, fertige:** aus Seide, rein oder gemischt 50 % (18.—); aus Wolle mit Beimischung von Seide 50 % (5.—); baumwollene 50 % (2.50); baumwollene mit seidener Litze oder Saum 50 % (4.—).

**Monchoirs:** rein seidene 40 % (18.—); gemischt 40 % (15.—); mit Kette oder Schuss aus andern Material 40 % (10.—); wollene 25 % (4.—); baumwollene mit Stickerei oder Spitzen 25 % (5.—).

**Taschenuhren** (Zölle per Stück): goldene Herrenuhren 5 % (40.—); goldene Damenuhren 5 % (20.—), mit Diamanten oder feinen Perlen 5 % (30.—); silberne Uhren aller Art 5 % (5.—); plattierte 5 % (3.—); vergoldete 5 % (8.—); aus Nickel oder vernickeltem Metall, gewöhnliche 5 % (1.—); feine 5 % (3.—).

**Schuhwaren** (Zölle per Dutzend Paar): Für Herren: Stiefel 50 % (50.—); Halbstiefel und Schuhe, gewöhnliche 50 % (20.—); feine 50 % (30.—); für Damen: Stiefel, gewöhnliche 50 % (18.—); feine 50 % (30.—); Halbstiefel und Schuhe, gewöhnliche 50 % (15.—); feine 50 % (24.—).

**Schuhelastiques,** seidene und halbseidene 40 % (3.—), andere 25 % (2.—).

Ausstellungen. — Expositions.

**Odessa.** Die Odessaer Abteilung der kaiserlich-russischen technischen Gesellschaft eröffnet in diesem Jahre in Odessa eine Ausstellung für Bauwesen, welche alle Zweige der Baukunst, des Baugewerbes und der inneren Einrichtung von Wohnungen, sowie alle anderen hiermit in direktem Zusammenhang stehenden Gewerbe umfasst. Die Ausstellung wird am 15./27. Mai d. J. eröffnet und dauert bis zum 1./13. Oktober.

Alle ausgestellten Gegenstände werden betriebs der Preisverteilung in drei Gruppen geteilt: 1) in lokale — städtische; 2) in auswärtige — russische; 3) in ausländische.

Die Verteilung der Preise geschieht im Namen der Odessaer Abteilung der kaiserlich-russischen technischen Gesellschaft und wird vom Vorstand der Gesellschaft bestätigt. Die Preise kommen für eine jede der oben angeführten Gruppen besonders zur Verteilung. Da der Hauptzweck der Ausstellung die Förderung der lokalen Industrie ist, so wird der höchste Preis, die Medaillen der kaiserlich-russischen technischen Gesellschaft, nur den lokalen Ausstellern zuerkannt. In Erwägung des Umstandes aber, dass die Teilnahme auswärtiger Aussteller sehr erwünscht erscheint einerseits zur Hebung der lokalen Industrie, andererseits um eine Konkurrenz der auswärtigen Ausstellern mit den lokalen wachzurufen, so werden den auswärtigen Ausstellern als höchste Belohnung ehrenhafte Anerkennungsattestate verliehen. Für ausländische Ausstellungsobjekte kommen nur Ehrendiplome zur Verteilung.

Zur Ausstellung werden folgende Objekte angenommen: 1) Baumaterialien natürliche und künstliche, in bearbeiteter und rohem Zustande. 2) Baugewerbe: Zimmer-, Tischler-, Drechsler-, Schlosser-, Schmiedearbeiten, Stukatur, Glas, Tapeten etc. 3) Innere Ausstattung und Möblierung (Portièren, Vorhänge, Bronze, Terracotta und diverse Kunst- und Dekorationsobjekte). 4) Beleuchtung, Beheizung, Ventilation, Hygiene der Wohnungen: Duschen, Wannen, Closete etc.; Werke, statistische Daten über Hygiene. 5) Hausfeuerlöschmittel und Geräte. 6) Pläne, Bauzeichnungen, Modelle, Projekte, Photographien, sowie verschiedene Kunstgegenstände.

**Bordeaux.** Um den ausländischen Gewerbetreibenden und Kaufleuten die Teilnahme an der Ausstellung für Industrie, Landwirtschaft, Unterricht, Kunst und Kunstgewerbe, welche die philomathische Gesellschaft dieses Jahr in Bordeaux veranstalten wird, zu erleichtern, ist der Endtermin für Entgegennahme von Anmeldungen bis zum 31. März d. J. verlängert worden.

**Bordeaux.** En vue de faciliter aux négociants et industriels étrangers leur participation à l'exposition des produits de l'industrie, de l'agriculture, de l'élevage, des beaux arts et des arts industriels, qu'elle organise pour cette année dans cette ville, la société Philomathique de Bordeaux a prorogé jusqu'au 1<sup>er</sup> mars prochain le délai pour la remise des demandes d'admission. Il est rappelé que cette exposition sera universelle en ce qui concerne les vins, les spiritueux, l'électricité et les sciences sociales, et internationale pour la généralité des produits provenant de différents pays et entr'autres de la Suisse.

Télégrammes.

12 février. Le câble Gibraltar-Cadix est rétabli.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne.  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

CONVOCAATION.

Les actionnaires de la société anonyme de „L'Hôtel Métropole à Interlaken“, dont le siège est à Interlaken (Suisse), sont convoqués en assemblée générale pour le mardi, 5 mars 1895, à 3 heures du soir, à Paris, 9, Rue d'Antin, à l'effet de délibérer et voter sur les questions indiquées dans l'ordre du jour ci-après:

ORDRE DU JOUR:

Rapports du conseil d'administration et du commissaire-contrôleur. Présentation, discussion et approbation, s'il y a lieu, des comptes sociaux des exercices 1891 à 1894 inclusivement. Nomination d'un ou plusieurs commissaires-contrôleurs. Résolution à prendre relativement aux bénéfices.

Pour assister à l'assemblée, ou s'y faire représenter, tout actionnaire devra déposer ses actions au siège de la société à Interlaken ou dans les caisses publiques, cinq jours au moins avant la réunion générale.

Les bilans sociaux et les comptes de profits et pertes des exercices 1891 à 1894 ainsi que le rapport du commissaire-contrôleur sont à la disposition de MM. les actionnaires au siège de la société à Interlaken.

(65)

Le conseil d'administration.

Aarauer Tinten. (676<sup>20</sup>)

Kanzlei, Kopier, Aleppo, Alizarin, violette u. a., sehr beliebt und ausländische Fabrikate vorteilhaft ersetzend, sind in den meisten so'iden Papierhandlungen zu haben und werden bestens empfohlen von den Fabrikanten. Muster jederzeit zu Diensten. **Schmuziger & Co., Aarau.**

**Packleinen** offeriert **Gust. Metzger, Basel,** Schweizer Depositar der Firma **David Alb & Co., Dundee.** (Toiles d'emballage) (709<sup>3</sup>) Gd. Anfrage erheben. — Billigste direkte Preise.

ASSOCIATION.

Un fabricant de cigares de la Suisse romande, bien achalandée, demande, pour cause d'âge, un associé actif avec capital.

Bonne occasion pour un homme jeune et actif.

Adresse sous F 1425 L, agence de publicité **Haasenstein & Vogler, Lausanne.** (62<sup>2</sup>)

Associé-Gesuch.

In ein rentables Baugesuch wird ein stiller Teilhaber mit einer Einlage von Fr. 50,000—80,000 gesucht. Gute Verzinsung und Gewinnanteil nach Uebereinkommen.

Gef. Offerten befördernd **Haasenstein & Vogler in Bern** unter Chiffre U 621 Y. (63<sup>2</sup>)



Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3 0/1  
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses 3 0/1